

Sous le Haut Patronage de

Monsieur Nicolas SARKOZY  
Président de la République

4<sup>èmes</sup>

Rencontres  
Internationales  
de l'Agriculture  
Durable

*Mercredi 25 janvier 2012*

*Paris • France*

# Agriculture durable

L'urgence d'un modèle  
qui fait ses preuves



Réinventons l'énergie de la terre

et avec le soutien du Parlement européen



# CULTIVATING A CLEANER IDEA OF AGRICULTURE.



balsallv.com



[www.thecleanenergyleader.com](http://www.thecleanenergyleader.com)

INNOVATIVE, PRODUCTIVE AND ENVIRONMENTALLY FRIENDLY SOLUTIONS FOR THE WORLD'S FARMERS, FROM YOUR SUSTAINABLE FARMING PARTNER.

Established since 2006 as the Clean Energy Leader for its active promotion of renewable fuels, emissions reduction systems and sustainable agriculture technology, New Holland offers the farmers of today and tomorrow the widest choice of accessible solutions that improve efficiency and productivity, while respecting the environment.



**NH<sup>2</sup>**

The one and only hydrogen powered tractor together with the Energy Independent Farm will pave the way for zero emissions agriculture.

[www.newholland.com](http://www.newholland.com)





# Éditorial



L'actualité récente nous enseigne que les équilibres sont ténus. Qu'ils soient d'ordres économiques, sociaux ou environnementaux, tout nous indique que l'**Instabilité** pourrait être le nouvel **Equilibre d'un monde en devenir**.

S'intégrer dans ce contexte imposera à chacun de faire sa mue des conservatismes pour entrer en modernité. Cette ambition, en partant des besoins essentiels, toujours croissants des citoyens du monde, nourrit la volonté de l'IAD d'éclairer les voies progressistes qui mèneront à la Durabilité de l'agriculture en apportant des solutions à la hauteur des nécessités. Les besoins conditionnent le **Pourquoi** du changement, les savoirs déterminent les changements **Pour Quoi** : le développement d'un paradigme résilient, en aptitude à satisfaire les défis **alimentaires, énergétiques, climatiques et sociaux** à venir.

Notre responsabilité a été engagée dans le rapport : **L'Agriculture de 2050 commence maintenant !** Celui ci présente un set : **Evaluer pour Evoluer**, de 26 indicateurs autour de 7 thématiques fondamentales du Développement Durable qui permettent d'évaluer les résultats obtenus par les pratiques agricoles et d'en mesurer l'évolution lors des changements de management des modes de production.

La Durabilité est affaire de responsabilités et de résultats dans une chaîne de valeurs ! Ces 4<sup>èmes</sup> Rencontres Internationales de l'IAD renforceront nos compétences et nos solidarités par les connaissances, l'expérience, et la qualité de chaque grand témoin qui aura à cœur d'exprimer librement les éléments essentiels et indispensables à la grande mutation à venir.



*Recent events have taught us that balance is fragile. Whether in economic, social or environmental terms, **Instability** could well be the new **Balance in a constantly changing world**. To stay in pace with new developments, each of us will have to have to change, do away with conservative mindsets and enter a world of modernity.*

*This ambition, starting with the essential and ever-growing needs of the citizens of the world, supports the commitment of the IAD to encourage progressive thinking in order to promote Sustainability in agriculture, by offering solutions suited to needs. Needs condition the **reasons** for change, knowledge determines the changes and what we intend to do with them: Develop a resilient paradigm, with an aptitude to meet the food, energy, climate and social challenges of the future.*

*We have committed ourselves in our report **The Agriculture of 2050 starts now!** The report includes a section entitled **Evaluation for Evolution**, with 26 indicators around 7 fundamental Sustainable Development themes, making it possible to evaluate the results achieved by farming practices and to measure their evolution as production mode management changes. Sustainability is a question of responsibilities and results in a value chain!*

*The 4<sup>th</sup> International Conference of the IAD will strengthen our know-how and solidarity through the knowledge, experience and quality of each major speaker who will express views freely on essential and indispensable factors of the great changes to come.*

**09:00** Accueil des participants

**09:30** Présentation du film

*"L'agriculture durable au fil des saisons et des épreuves"*

**10:00** Table ronde 1

**Efficience économique  
et respect de l'environnement :  
les défis de l'Agriculture Durable**

**11:15** Table ronde 2

**L'agriculture durable,  
de la réussite d'un modèle à sa généralisation**

**12:30** Intervention

*Agnès LEBRUN, Député européen (groupe PPE),  
Commission Agriculture et Développement durable*

**13:00** Déjeuner

**14:30** Présentation du Logiciel développé par l'Institut  
d'Agriculture Durable : un modèle clé en main

*Konrad SCHREIBER, Chef de projet de l'IAD*

**15:00** Table ronde 3

**L'Agriculture durable  
de l'agriculteur au consommateur**

**16:30** Intervention

*Stéphane LE FOLL, Député européen  
(Vice-Président du groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates),  
Commission Agriculture et Développement durable*

**17:15** Discours de clôture • Présentation Livre vert

*Jean-François SARREAU, Président  
de l'Institut de l'Agriculture Durable*

**09:00** Welcome of participants

**09:30** Presentation of the film

“Sustainable agriculture through seasons and events”

**10:00** Round table 1

**Economic efficiency and respect  
for the environment: The challenges  
of Sustainable Agriculture.**

**11:15** Round table 2

**Sustainable agriculture,  
from the success of a model to its generalisation**

**12:30** Address

*Agnès LEBRUN, Member of the European Parliament (EPP group),  
Committee on Agriculture and Rural Development*

**13:00** Lunch

**14:30** Presentation of the Software developed

by the Institute for Sustainable Agriculture: A turnkey model

*Konrad SCHREIBER, Project Manager of the IAD*

**15:00** Round table 3

**Sustainable Agriculture,  
from the farmer to the consumer**

**16:30** Address

*Stéphane LE FOLL, Member of the European Parliament  
(Vice-Chairman of the Progressive Alliance of Socialists and Democrats group),  
Committee on Agriculture and Rural Development*

**17:15** Closing speech • Presentation of the Green Paper

*Jean-François SARREAU, President  
of the Institute for Sustainable Agriculture*



# Effizienz économique et respect de l'environnement : les défis de l'Agriculture Durable

Table ronde

1

L'année 2011 en France mais aussi plus généralement dans le monde confirme que les aléas climatiques pèsent et pèseront sur les productions agricoles et la politique agricole qui en découle, en raison des actions correctrices que doivent engager les pouvoirs publics. Si les pratiques de l'agriculture durable lui permettent de mieux résister aux conditions climatiques -comme de nombreuses expériences internationales le mettent en évidence- elles ne peuvent y suffire à elles seules.

Le développement de systèmes productifs plus à même de préserver et d'améliorer la rétention en eau du sol, développer des variétés moins gourmandes en eau ou avec des cycles de végétation plus courts ou plus longs, régénérer les biotopes (sols et biodiversité) sans sacrifier à la capacité de production... Au final, l'ensemble des filières doivent d'adapter et s'inscrire dans une démarche d'agriculture durable.

Accompagner et évaluer les progrès plutôt que de corriger les excès de modèles anciens, c'est aussi vouloir replacer l'agriculteur en tant que gestionnaire responsable de sa ressource. Cette logique qui peine à émerger en France est dominante dans de nombreuses régions du monde. Comment expliquer cette différence ? Quelle place doivent occuper les industriels aux côtés des agriculteurs dans le développement de ces pratiques ?

C'est tout un système qu'il faut réorganiser en soutien des progrès de cette agriculture : sélection végétale, intrants, recherche agronomique, machinisme,...

En présence de • In the presence of



● **Jean-Claude LAJOUS**, 63 ans, est agriculteur céréalier sur sa ferme de 110 ha située dans les contre forts des Pyrénées. Entré à 15 ans au Lycée agricole de Saint Gaudens, il s'installe à 20 ans sur l'exploitation familiale avec la mise en place d'un troupeau laitier. En 1998, il passe en TCS et abandonne son troupeau laitier en 2006. Il est élu à la Coordination nationale des semences de fermes (CNDSF). Depuis 15 ans, Jean-Claude LAJOUS est maire-adjoint de sa commune et élu de la Communauté de communes.

🇬🇧 **Jean-Claude LAJOUS** aged 63, is a grain farmer. His 110 ha farm is located in the Pyrenees foothills. He started studying at the Saint Gaudens agricultural high school at the age of 15 and started working on the family farm at the age of 20, with a dairy herd. In 1998, he adopted minimal cultivation techniques and gave up his dairy herd in 2006. He is an elected representative of the French National Coordination for the Defence of Farm-saved Seeds (CNDSF). For 15 years now, Jean-Claude LAJOUS has been the Deputy Mayor of his Commune and an elected representative of the Community of Municipalities.



● **Marc BLANC**, 57 ans, Conseiller au Conseil Economique, Social et Environnemental. Membre de la section Environnement et de la section Economie et Finances du CESE. Secrétaire fédéral à la Fédération Chimie Energie CFDT, en charge du développement durable, de la Responsabilité sociale des Entreprises et des risques industriels majeurs. Directeur de l'Institut de Développement d'Etudes, de Formations dans le secteur de la Chimie et de l'Energie.

🇬🇧 **Marc BLANC**, aged 57, serves on the French Economic, Social and Environmental Council, as a member of the Environment division and of the Economics and Finances division of the Council. He is also the federal secretary at the CFDT Chemistry and Energy Federation, in charge of sustainable development, corporate social responsibility and major industrial risks, and heads the Studies and Training Development Institute in the Chemistry and Energy Sector.



● **Remi LESCENE** est, depuis de nombreuses années, au service de la nutrition animale, au sein de la filiale de Bongrain S.A. spécialisée dans l'alimentation lactée des jeunes animaux. Depuis 2009, dans la filière Achats et Approvisionnement laitiers de Bongrain S.A. Domaines de responsabilité : l'achat et la collecte du lait sur l'ouest de la France (Normandie, Bretagne et Pays de Loire), le développement des approvisionnements laitiers, regroupant les activités d'expertises technique, qualité et économie laitière au service du Groupe. Il est engagé dans le déploiement du projet "Production Laitière Responsable" qui propose aux producteurs du Groupe une expertise et des outils pour améliorer l'empreinte environnementale de la production laitière.



# Economic efficiency and respect for the environment: The challenges of Sustainable Agriculture.




Round table

*Both in France and around the world, the year 2011 has confirmed that climate hazards have an impact, and will continue to have an impact on agricultural production and the resulting agricultural policies, owing to the corrective action public authorities need to take. Although sustainable agriculture practices make it possible to better resist climate conditions - as many international experiments have shown - they cannot suffice in themselves.*

*The development of production systems more conducive to preserving and improving water retention in the soil, developing genetics of plants which consume less water or which have shorter or longer growth cycles, regenerating biotopes (soils and biodiversity) without sacrificing to production capacity... At the end of the day, all industries must adapt and subscribe to a sustainable agriculture approach.*


*Supporting and assessing progress rather than correcting the excesses of old models also involves giving pride of place to the farmer, as a manager responsible for his resources. This logic, which is emerging with some difficulty in France, is dominant in many regions of the world. How can we explain this difference? What role should industrialists play alongside farmers in developing such practices?*

*We need to reorganise an entire system to support the progress of this agriculture: Plant breeding, inputs, agronomic research, machinery,...*

 **Remi LESCENE** has served animal nutrition for many years now, within the Bongrain S.A. subsidiary specialised in milk feeding for young animals. Since 2009, he has worked in the dairy purchase and supply division of Bongrain S.A.. His responsibilities include purchasing and collecting milk in the west of France (Normandy, Brittany and the Pays de Loire region), developing milk supply and grouping technical inspection, quality and dairy economy activities to serve the Group. He is involved in the deployment of the "Responsible Dairy Production" project which offers Group producers expertise and tools to improve the environmental footprint of dairy production.




● **Ivo MELO** est directeur de la Fazenda Cerro do Tigre au Brésil depuis vingt ans. Sur cette exploitation, les techniques de culture de riz aquatique en semis directs ont été développées et ensuite diffusées dans le monde entier. M. Mello est agronome de formation. Il a joué un rôle actif au sein de l'Institut National de Recherche sur le Riz, en qualité de membre du conseil de l'EMBRAPA, de Président de la Fédération des Associations d'Agriculteurs Brésiliens pour la Culture en Semis Directs, et de Directeur du Service de la Gestion des Ressources en Eau auprès du Secrétaire d'Etat à l'Environnement. Il préside actuellement la Confédération des Associations Américaines pour l'Agriculture Durable CAAPAS, et le Comité du Bassin de l'Ibicuí.

 **Ivo MELO**, has been a manager at the Fazenda Cerro do Tigre in Brazil for the past twenty years. In this farm, flooded rice no till techniques were developed and spread worldwide. Mr Mello is an agronomist by training. He has been actively involved with the State Rice Research Institute, a council member of EMBRAPA, President of the Brazilian No Till Farmers Associations Federation, and Director of the Water Management Resources Department of the Environmental State Secretary. He currently is President of the American Associations for Sustainable Agriculture Confederation - CAAPAS, and Ibicuí River Basin Committee.



● **Jacques TROUVAT**, agriculteur, est co-gérant avec son frère d'une entreprise agricole qui pratique l'agriculture de conservation sur 200 ha de terres et produit un quota de 230.000 l de lait. Il est également président de la coopérative entente agricole de la plaine de Saintonge, dans le Poitou-Charentes. Cette coopérative céréales, approvisionnements et fournitures d'aliments du bétail, exerce son activité auprès de 400 adhérents. Par un engagement filière fort, CEA veut être un acteur de territoire vulgarisant des techniques innovantes pour le développement d'une agriculture durable.

 **Jacques TROUVAT** is a farmer. With his brother, he co-manages an agricultural holding giving pride of place to conservation agriculture on 200 ha of land and producing a quota of 230,000 litres of milk. He is also the President of the Entente Agricole Cooperative in the Plain of Saintonge, in the Poitou-Charentes region. The cooperative focuses on cereals and cattle feed supply for its 400 members. Through a strong sector-based commitment, the Entente Agricole Cooperative intends to be a key local stakeholder, popularizing innovative techniques for the development of sustainable agriculture.



## L'agriculture durable, de la réussite d'un modèle à sa généralisation

*"Produire plus et mieux" est le mot d'ordre des politiques agricoles française et européenne. La mise en œuvre de ce slogan ne peut se traduire que de deux façons : renforcer les contraintes législatives et réglementaires relatives aux intrants et imposées aux méthodes "classiques" de culture ; ou développer une agriculture durable en créant un cercle vertueux qui réponde spontanément aux mêmes objectifs environnementaux sans sacrifier aux exigences de production.*

*Les indicateurs développés par l'IAD et mis en œuvre dans 160 entreprises agricoles permettent une évaluation sincère et transparente des pratiques. Mais surtout, l'enjeu en dehors des modes, est de faire de cette durabilité un modèle économique, social et environnemental viable et pérenne : une "durabilité durable".*

*Ce choix d'un modèle renouvelé est cependant confronté à de nombreux blocages psychologiques, culturels et politiques. Pourtant, à l'opposé d'un modèle dispendieux en moyens, l'agriculture durable favorise un modèle quasi auto-suffisant.*

*Comme dans tous les schémas de transition, l'accompagnement politique et économique du changement est une condition clef de sa réussite et de son expansion. De nombreux pays, y compris européens, sont en train d'opérer cette mutation vers l'agriculture durable : quels en sont les leviers et les gains espérés ?*

### En présence de • In the presence of



● **Amir KASSAM** est professeur à l'École d'Agriculture, Politique et Développement à l'Université de Reading, Royaume-Uni. Il est également consultant senior auprès de la Food and Agriculture Organization (FAO) des Nations Unies sur les systèmes de production durable mettant l'accent sur l'agriculture de conservation. Il est Modérateur de la Communauté de pratique d'agriculture de Conservation (CA-CP), plate-forme de communication organisée par la FAO. Il est l'ancien directeur général adjoint pour les programmes à l'ADRAO (Côte d'Ivoire) et le Secrétaire exécutif intérimaire du Conseil scientifique du GCRAI, la FAO, Rome.

🇬🇧 **Amir KASSAM** is a Visiting Professor in the School of Agriculture, Policy and Development at the University of Reading, UK, and a senior consultant with the Food and Agriculture Organization (FAO) of the United Nations, Rome, on sustainable production systems with a special focus on Conservation Agriculture. He is the Moderator of the Conservation Agriculture Community of Practice (CA-CoP) communication platform hosted by FAO. He is a former Deputy Director General for Programmes at WARDA (Cote d'Ivoire), and Interim Executive Secretary of the CGIAR Science Council, FAO, Rome.



● **Theodor FRIEDRICH** expert en agriculture de conservation, travaille depuis plus de dix ans dans ce secteur. Depuis 1994, il occupe le poste de haut fonctionnaire à la FAO à Rome et s'occupe de l'intensification des systèmes de production des cultures au sein du département Cultures et Pâturages (AGPC) (systèmes de cultures, mécanisation et agriculture de conservation à l'échelle mondiale). Il occupe également le poste d'Ingénieur du génie rural (AGST/AGSE) (technologie d'application des pesticides, agriculture de conservation, façons culturales et aspects environnementaux du Génie rural à l'échelle mondiale). Theodor FRIEDRICH travaille depuis 1982 pour différentes organisations axées sur l'agriculture et son développement dans plus de 60 pays en Amériques, Afrique, Asie, Europe et Océanie.

🇬🇧 **Theodor FRIEDRICH** is an expert in conservation agriculture with more than fifteen years practical work experience in this field. Since 1994, he serves as Senior Officer of EAO/Rome in the areas of agricultural mechanization and crop production systems, particularly promoting Conservation Agriculture. He has worked since 1982 for different organizations in agriculture and development in more than 70 countries of the Americas, Africa, Asia, Europe and Australia, Besides a broad background in agriculture, agricultural extension, as well as technical co-operation with developing countries. He is member of the World Association for Soil and Water Conservation (WASWC), and is serving on several organizing and scientific committees for international conferences.



● **Tomas GARCIA AZCARATE** est le Conseiller économique pour l'analyse des marchés agricoles, Direction générale de l'Agriculture et du Développement Rural. Docteur ES Economie Agricole, il est aussi Maître de Conférence à l'Institut d'Etudes Européennes de l'ULB, cours de politique agricole commune. Il est membre de l'Académie de l'Agriculture de France et de l'Accademia dei Georgofili et Vice-président de l'Association Espagnole des Economistes Agricoles.

🇬🇧 **Tomas GARCIA AZCARATE** is the Economic Advisor for agricultural market research at the Directorate-General for Agriculture and Rural Development. He holds a Doctorate in Agricultural Economics and is also a Senior Lecturer at the European Studies Institute of the ULB in Brussels, where he teaches classes on common agricultural policy. He is a member of the French Academy of Agriculture and of the Accademia dei Georgofili, as well as Vice-President of the Spanish Association of Agricultural Economists.



# Sustainable agriculture, from the success of a model to its generalisation

*"Produce more and better" is the watchword of French and European agricultural policies. There are only two ways to go about implementing this slogan: Reinforcing the legislative and regulatory requirements related to inputs and imposed on "traditional" farming methods; or developing sustainable agriculture by creating a virtuous circle which spontaneously achieves the same environmental objectives without sacrificing to production requirements.*

*The indicators developed by the IAD and implemented in 160 agricultural undertakings allow a truthful and transparent assessment of practices. But above all, the challenge, beyond all fashions, is so make this sustainability a viable and lasting economic, social and environmental model: A "sustainable sustainability".*

*The choice of a new model, however, is confronted with many psychological, cultural and political blocks. And yet, contrary to costly models, sustainable agriculture fosters an almost self-sustaining model.*

*As is the case for all transition, political and economic support for change is a prerequisite for success and expansion. Many countries, including in Europe, are undertaking this transformation towards sustainable agriculture: What are the levers and the expected gains?*



● **Tom GODDARD** est conseiller senior auprès du Service de l'Agriculture et du Développement Rural à Edmonton, Alberta. Il possède de vastes connaissances dans les domaines de la recherche scientifique sur les sols et du développement agricole, y compris les technologies de conservation, l'agriculture de précision, les gaz à effet de serre, la relation au paysage, la qualité et la mise en valeur des sols. Tom GODDARD s'implique dans les travaux sur les gaz à effet de serre et le changement climatique depuis le milieu des années 1990 en participant aux initiatives de développement politique et scientifique au niveau provincial et fédéral. Au cours des dernières années, l'accent a été mis sur l'élaboration de protocoles de compensation des gaz à effet de serre et d'orientations politiques pour que le secteur agricole joue un rôle dans le Système de Compensation de l'Alberta.

🇬🇧 **Tom GODDARD** is a senior policy advisor with Alberta Agriculture and Rural Development, Edmonton, Alberta. He has a wide background in soil science research and agriculture development including conservation technologies, precision farming, greenhouse gases, landscape relationships, soil quality and reclamation. Tom GODDARD has been involved with greenhouse gas and climate change work since the mid 1990s participating in policy and science development initiatives at the provincial and federal levels. In the last few years the focus has been on developing greenhouse gas offset protocols and policy components for the agriculture sector to play a role in the Alberta Offset System.



● **Anna TRETTERO** gère 106 ha de cultures en lignes dans les Provinces de Venise et de Vicence. Elle a été élue Présidente de Confagricoltura Venezia en novembre 2007. De 2004 à 2007, elle était Vice-présidente de l'Association des Jeunes Agriculteurs de la Confagricoltura (ANGA) et membre du Comité National d'AIGACoS, association assurant la promotion des systèmes de semis directs et de l'agriculture de conservation en Italie. Elle a rejoint le Comité de l'ECAF, Fédération Européenne pour l'Agriculture de Conservation, en juin 2011. Elle a assisté aux éditions 2005 (Kansas City) et 2006 (Milwaukee) de l'Atelier sur l'Ethanol Carburant, avec la présentation "Elaborer une stratégie pour la production d'éthanol en Italie".

🇬🇧 **Anna TRETTERO** runs a row crops farm of 106 ha in the Provinces of Venice and Vicenza. She has been elected President of Confagricoltura Venezia, in November 2007. From 2004 to 2007, she was Vice-President of the Young Farmers Association of Confagricoltura (ANGA) and member of the National Board of AIGACoS, association that promotes no till farming systems and conservative agriculture in Italy. She joined the Board of ECAF, European Conservation Agriculture Federation, in June 2011. She attended Fuel Ethanol Workshop edition of 2005 (Kansas City) and 2006 (Milwaukee), with the presentation "Building a strategy for ethanol production in Italy".



● Depuis 2007, **Peter-Erik YWEMA** est directeur général de SAI Platform, rassemblant les plus grandes sociétés d'alimentation et de boissons du monde autour d'un travail commun visant une agriculture plus durable. Il est consultant, chercheur et directeur intérimaire depuis 1990, avec l'accent sur la mise en œuvre de concepts pragmatiques de durabilité dans les entreprises et sur l'étude d'orientations pour les institutions gouvernementales. Il a fondé deux sociétés de Conseil à succès, Core Management et Quintens, toutes deux basées sur la conviction selon laquelle la seule activité pérenne et profitable sera celle où la durabilité, le facteur humain, la planète et les profits constituent des éléments à parts égales de l'activité.

🇬🇧 Since 2007, **Peter-Erik YWEMA** is the general manager of SAI Platform, gathering the world's biggest food and drinks companies that work jointly on a more sustainable agriculture. He has been a consultant, researcher and interim manager since 1990 focusing on the implementation of pragmatic sustainability concepts in companies and policy for governmental institutions. He has founded two successful consultancies, Core Management and Quintens, both based on the conviction that the only lasting and profitable business will be the ones where sustainability: people, planet and profit are equal elements of the core business.

# L'Agriculture durable de l'agriculteur au consommateur

*A la veille de décision sur le budget de la Politique Agricole Commune où l'on évoque un "verdissement" des subventions, la mise en place de politiques adéquate pour la gestion et l'utilisation durable des ressources doit se faire en lien avec les agriculteurs, mais surtout dans le cadre d'un projet de société.*

*L'opinion publique est en demande d'une agriculture plus "propre" : consommer mieux, c'est aussi "produire mieux". Agriculteurs, décideurs de la politique agricole, consommateurs : si les aspirations des uns et des autres ont une tendance à converger, les moyens engagés pour atteindre les objectifs environnementaux ne sont pas à la hauteur des attentes. Seul 1% des terres agricoles cultivables sont en agriculture durable.*

*Pourtant, les gains de l'agriculture durable sont incontestables : redonner aux sols leur fonction de puits de carbone et donc lutter contre l'effet de serre, limiter les apports, réduire la consommation d'énergies fossiles, contribuer à limiter les mouvements de spéculation...*

*La grande distribution est certainement un levier puissant sur lequel agir. Plutôt que de demander aux pouvoirs publics de rémunérer les services écologiques liés à l'agriculture durable, ne serait-il pas préférable de les valoriser économiquement au niveau de la chaîne de production et de distribution, en allouant une valeur "crédit carbone" au produit final.*

## En présence de • In the presence of



● **Hugues TRIBALLAT** a intégré en 1990 l'entreprise familiale RIANS dans laquelle il a occupé de nombreux postes (Direction de filiale, Direction Commerciale, Direction Générale, ...) avant de remplacer son père à la présidence de la société. Diplômé de l'Ecole de Laiterie de Poligny, puis de l'ENSAIA de Nancy, il est également titulaire d'un MBA Management - Université Laval (Canada). Avant de prendre la Présidence des Laiteries Triballat-RIANS, il a dirigé une PME de distribution de produits alimentaires frais (Bonneterre à Rungis) pendant 4 ans.

🇬🇧 **Hugues TRIBALLAT** joined the RIANS family firm in 1990. He held many positions (subsidiary manager, sales manager, general manager, ...) before replacing his father as the CEO. He is a graduate of the Poligny Dairy Industries School and of the National School of Agronomy and Food Industries (ENSAIA) in Nancy and also holds an MBA in Management from the University of Laval (Canada). Before becoming the CEO of the Triballat-RIANS Dairies, he managed an SME specialised in fresh food distribution (Bonneterre in Rungis) for 4 years.



● **Juliana ALBERTENGO** est agronome. Elle a fait ses études à l'Université Nationale de Rosario. Elle a commencé sa carrière au sein de l'Aapresid (l'Association argentine des semis directs) en 2007. En 2008, elle a pris la responsabilité du nouveau programme "Agricultura Certificada". Elle poursuit actuellement ses études en Master ès Sciences mention Agronomie à l'Université d'Etat de l'Iowa et prévoit de recevoir très prochainement son diplôme.

🇬🇧 **Juliana ALBERTENGO** is an agronomist. She did her studies at Rosario National University. She started working in Aapresid (Argentinean No-till farmers Association) in 2007 and in 2008 took the responsibility of the new program "Agricultura Certificada". She is now pursuing an MSc in Agronomy from Iowa State University and is planning to graduate soon.



● **Emmanuel LEGRAND** est directeur d'investissement pour CDC Climat, responsable des investissements dans les actifs carbone en France et en Europe. Ingénieur de Supélec et titulaire d'un MBA d'Audencia, il commence sa carrière en 1993 dans le groupe Sagem, puis de 1996 à 2003, il travaille auprès d'opérateurs télécom tels que Bouygues. En 2003, il intègre la Caisse des Dépôts en tant qu'expert investisseur chargé d'accompagner le développement des projets TIC des collectivités locales. Il négocie la signature de partenariats stratégiques et conclut des investissements pour une dizaine de projets d'infrastructures haut débit.

🇬🇧 **Emmanuel LEGRAND** is an investment director for CDC Climat in charge of investments in carbon assets, both in France and in Europe. He graduated from the Supélec school of engineering and holds an MBA from the Audencia school of management. He started his career in 1993 in the Sagem group. From 1996 to 2003, he worked for telecommunications operators such as Bouygues. In 2003, he joined the Caisse des Dépôts as an investor expert in charge of supporting the development of ICT projects for local governments. He negotiated strategic partnerships and finalised investments for a dozen-odd broadband infrastructure projects.



● **Bruno MARESCA** est directeur du département Evaluation des politiques publiques. Diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS) en sociologie et de l'Ecole Normale supérieure en anthropologie, il a développé une solide expertise d'analyse des politiques environnementales. Il a travaillé sur l'évaluation de la mise en œuvre politiques de protection des espaces naturels et l'analyse de la valeur des sites naturels. En 2009, il a dirigé le travail exploratoire de mise en œuvre d'un Millennium Ecosystem Assessment pour la France, à la demande du ministère de l'écologie. Le travail effectué incluait l'identification, la caractérisation et la quantification des services écosystèmes à l'échelle du territoire français. Bruno MARESCA a coordonné l'ouvrage *L'environnement, question sociale*. Publié aux Editions Odile Jacob (2001).


# Sustainable Agriculture, from the farmer to the consumer

*On the eve of the decision on the budget of the Common Agricultural Policy in which “greening” of subsidies is evoked, implementation of adequate policies for sustainable management and use of resources must be undertaken in cooperation with farmers, but above all within the framework of a vision of society.*

*Public opinion is calling for “cleaner” agriculture: Better consumption also means “better production”. Farmers, agricultural policy decision-makers, consumers: Although the aspirations of the various stakeholders tend to converge, the resources committed to reaching environmental objectives are not equal to the expectations. Only 1% of arable farmland is farmed with sustainable agriculture methods.*


*And yet, the advantages of sustainable agriculture are undeniable: Giving back to the soils their function of carbon sinks and therefore fighting the greenhouse effect, limiting inputs, reducing fossil energy consumption, contributing to limiting speculation...*

*The retail industry is certainly a powerful lever for action. Rather than asking the public authorities to remunerate environmental services linked to sustainable agriculture, would it not be preferable to develop their economic value at the level of the production and distribution chain, by allocating a “carbon credit” value to the final product?*

 **Bruno MARESCA** is the director of the Public Policies Evaluation Department. He is an alumnus of the School for Advanced Studies in the Social Sciences (EHESS), where he studied sociology, and an anthropology graduate of the Ecole Normale Supérieure. He has sound expertise in analysing environmental policies and has worked on evaluation of implementation of natural area protection policies and analysis of the value of natural sites. In 2009, he headed the exploratory work for implementation of a Millennium Ecosystem Assessment for France at the request of the Ministry of Ecology. His work included identifying, defining and quantifying ecosystem services at French level. Bruno MARESCA coordinated the publication *l'environnement, question sociale* (the environment, a social issue) published by Odile Jacob (2001).



● **Christian ROUSSEAU** est agriculteur viticulteur à Montgenost (sud-ouest marnais) en semis direct. Les cultures principales sont les céréales (oléoprotéagineux), chanvre – graminées luzerne betteraves, mais aussi les vignes AOC Champagne. Il est actionnaire d'une SARL de prestations de services agricoles et viticoles qui preste pour 5 exploitations. Homme de terrain et homme d'action, Christian ROUSSEAU a de multiples mandats pour lesquels il s'investit beaucoup : Président du groupe coopératif agricole Nouricia ; Président de la Fédération Régionale des Coopératives Agricoles de Champagne Ardenne ; Vice-Président de SICLAE ; Président de Céréales Recherche Développement ; Président de FIDICOOP (holding financière portant le capital des coopératives dans DIESTER INDUSTRIE) ; Vice-président de Coop de France – Métiers du grain ; Président de SeVeal et administrateur Crédit Agricole Nord-Est.

 **Christian ROUSSEAU** is a farmer and winemaker in Montgenost (south-western Marne), using direct seeding. The key crops are cereals (oil protein crops), hemp - grasses, lucerne and beetroot, but he also has a Champagne AOC vineyard. He is a shareholder in an LLC which provides agricultural and winemaking services for 5 farms. As a man of action and hands-on experience, Christian ROUSSEAU holds many positions and is strongly committed to everything he undertakes: President of the agricultural cooperative group Nouricia ; President of the Regional Federation of Agricultural Cooperatives of Champagne Ardennes; President of SICLAE ; President of Cereals Research Development; President of FIDICOOP (financial holding company for the capital of the cooperatives in DIESTER INDUSTRIE) ; Vice-President of Coop de France - grain professions; President of SeVeal and director of Crédit Agricole Nord-Est.




● **Koen BOONE** est Directeur Général Europe du Sustainability Consortium (TSC) et Directeur du Centre d'Information Economique à l'Université et au Centre de Recherche de Wageningen. Koen a étudié l'économie d'entreprise à l'Université Erasmus de Rotterdam. Il dispose de plus de 15 ans d'expérience en mesure de performance, notamment en mesure du développement durable. Koen a travaillé avec la Global Reporting Initiative (GRI) sur l'élaboration de lignes directrices de la GRI pour le reporting développement durable dans l'Industrie agroalimentaire. Cet été, Koen a été nommé au poste de Directeur Europe du TSC.

 **Koen BOONE** is the Managing Director Europe of the Sustainability Consortium (TSC) and Head of the Centre for Economic Information at Wageningen University and Research Center. Koen studied Business Economics on the Erasmus University in Rotterdam. He has more than 15 years of experience on performance measurement and more in particular measuring sustainability. Koen worked together with the Global Reporting Initiative (GRI) on the development of GRI guidelines for sustainability reporting for the Food Processing Industry. This summer Koen has been appointed as European Director of TSC.

## Interventions




● **Stéphane LE FOLL** est député européen depuis 2004, il est membre de la Commission Agriculture, vice-président du groupe des Socialistes et Démocrates et membre suppléant de la Commission Budget. Titulaire d'un DEA en économie et diplômé du CNAM, Chevalier du Mérite agricole, il a été enseignant au lycée agricole de Rouillon, enseignant en économie au Lycée de la Ferté Bernard et chargé de TD à l'Université de Nantes. Concernant sa carrière politique, il a été élu au Conseil municipal de Longnes de 1983 à 1995. Puis en 1997, il est nommé conseiller technique auprès du Ministre de l'Agriculture, Louis Le PENSEC. De 1997 à 2008, il a été directeur de cabinet de François Hollande, Premier Secrétaire du Parti Socialiste Français. Entre 2003 et 2005, il a été secrétaire national de la coordination au Parti Socialiste. Enfin, depuis 2001 il est conseiller municipal du Mans et Vice-président au conseil communautaire, à la Commission Finances.

 **Stéphane LE FOLL** has been a Member of the European Parliament since 2004. He is a member of the Committee on Agriculture, Vice-President of the Socialists and Democrats Group and alternate member of the Committee on the Budget. He holds a Master's Degree in Economics and is a CNAM alumnus as well as a recipient of the Agricultural Merit Award. He has taught at the Rouillon agricultural high school, lectured in economics at the Ferté Bernard high school and tutored at Nantes University. He started his political career by serving on the Longnes Town Council from 1983 to 1995. In 1997, he was appointed technical advisor to then Minister of Agriculture Louis Le PENSEC. From 1997 to 2008, he was chief of staff for François Hollande, First Secretary of the French Socialist Party. From 2003 to 2005, he was the national secretary for coordination within the Socialist Party. Since 2001, he has also served on the Town Council in Le Mans and as Vice-President of the Urban District Council, on the Finance Committee.




● **Agnès LE BRUN** est Maire UMP de Morlaix depuis 2008, et Député européen. Diplômée en lettres classiques, elle a enseigné pendant 23 ans en collèges, lycées et IUFM, puis exercé les fonctions de chef d'établissement. En 2011, elle devient Député européen et travaille alors particulièrement sur les sujets agricoles et les affaires étrangères. Membre du Bureau de l'Association des Maires de France (AMF), elle exerce les fonctions de Vice-Présidente et Rapporteur de la Commission Europe.

 **Agnès LE BRUN** is a member of the UMP Party and has been Mayor of Morlaix since 2008. She is also a Member of the European Parliament. She holds a degree in classics and taught for 23 years in high schools and teacher training colleges, where she was subsequently appointed principal. In 2011, she was elected to the European Parliament, where she focuses particularly on agricultural issues and foreign affairs. She serves on the Committee of the Association of French Mayors (AMF) as a Vice-President and Rapporteur for the Europe Commission.

## Présentation du Logiciel développé par l'Institut d'Agriculture Durable : un modèle clé en main



● **Konrad SCHREIBER** est "chef de projet" du travail sur les indicateurs de l'agriculture durable développés au sein de l'IAD dont il est également administrateur. Il s'occupe notamment de former les stagiaires, de corriger leur travail et de rassembler les éléments nécessaires au débat interne. Konrad SCHREIBER est ingénieur des techniques agricoles, en charge du développement de l'Agriculture de Conservation dans le réseau associatif, aussi bien à l'APAD, qu'à BASE ou encore au sein du Cluster WEST et de l'IAD.

 **Konrad SCHREIBER** is the Project Manager for the work on the Sustainable Agriculture indicators developed within the IAD, and is also a director of the IAD. His work involves training interns, coordinating their work and collating all the information required for our internal discussions. Konrad SCHREIBER is an engineer in agricultural techniques, in charge of the development of Conservation Agriculture in the associative network, whether at APAD, at BASE or within CLUSTER WEST and the IAD.

## Les 4<sup>èmes</sup> Rencontres internationales de l'Agriculture durable seront animées par



● **Eric SCHMIDT**, Conseiller spécial auprès du Président de CEIS

# Les membres fondateurs de l'IAD

## Founding members of the IAD

---



L'association d'agriculteurs "Non Labour et Semis Direct" (NLSD) organise chaque année, au mois de septembre, son festival national. 2012 sera la 13<sup>ème</sup> édition de cette manifestation qui est une journée de rencontre de tous les professionnels de l'agriculture de conservation.

Des experts de différents pays viennent présenter leurs résultats de recherche ou de vulgarisation. C'est l'occasion pour les agriculteurs français d'apprécier leur niveau de maîtrise technique, d'échanger entre eux et de s'évaluer dans un contexte international.

Les visiteurs trouvent au NLSD un programme de conférences avec des intervenants réputés, des expositions et des démonstrations d'outils, adaptés à la mise en œuvre de systèmes culturaux dédiés à la conservation des sols et au développement d'une agriculture durable.

Depuis plusieurs années, en installant régulièrement le festival sur des sites de formation agricole, l'association se tourne vers les agriculteurs de demain et leurs enseignants.

NLSD se joint à l'IAD et a ses 4<sup>ème</sup> rencontres pour confirmer qu'un modèle d'agriculture durable est possible à mettre en œuvre sur nos terres. Il est, à notre sens, le modèle d'avenir vers lequel nous devons nous orienter.



*In September of each year, the NLSD no-till farming association organises its national festival. 2012 will mark the 13<sup>th</sup> edition of this event, which provides an opportunity for all conservation agriculture professionals to meet and exchange views.*

*Experts from different countries come to present their research or popularization results. This provides an opportunity for French farmers to assess their level of technical skill, to exchange ideas amongst themselves and to evaluate their work in an international context.*

*At the NLSD, visitors find a conference programme including reputed speakers, exhibitions and demonstrations, adapted to implementation of cultivation systems dedicated to soil conservation and to development of sustainable agriculture.*

*For many years now, our association has focused on the farmers of the future and their teachers, by regularly organising the festival at agriculture training sites.*

*The NLSD stands alongside the IAD and supports its 4<sup>th</sup> conference to confirm that it is possible to implement a sustainable agriculture model on our land. We believe that this is the model for the future, to which we should turn.*

---



---

## L'APAD est l'Association Pour la Promotion d'une Agriculture Durable.

Elle se trouve de fait au cœur des préoccupations et des débats sociétaux autour de la production agricole et de l'environnement.

Partie prenante d'une dynamique européenne au sein de sa Fédération Européenne d'Agriculture de Conservation l'ECAF, elle travaille au développement et à la promotion d'une agriculture en phase avec les objectifs et la stratégie des Nations Unies, exposés dans le récent guide de la FAO à l'usage des décideurs pour l'intensification des productions paysannes "Produire plus avec moins", et dans le rapport de l'IAD "l'Agriculture de 2050 commence maintenant".

Il s'agit notamment de rappeler que le Développement Durable n'a de sens que s'il s'équilibre autour de ses 3 piliers, pour redonner sa place, en plus de l'environnement, aux fonctions de production de valeurs économiques, sociales et humaines.

Une agriculture durable fournit des productions végétales ou animales commercialisables et qui nourrissent les humains, mais elle produit aussi des services éco systémiques : eau propre, biodiversité, adaptation et limitation du changement climatique.

Cette Agriculture Durable, les agriculteurs de l'APAD la font, et visent l'excellence de leurs résultats, en les mesurant à l'aune des meilleures performances de leurs confrères étrangers.

Le 5<sup>ème</sup> Congrès Mondial de l'Agriculture de Conservation en septembre dernier à Brisbane a montré que la communauté mondiale de l'agriculture durable, forte maintenant de plus de 120 millions d'hectares annuels, est en croissance constante sur tous les continents (l'Europe exceptée).

Les agriculteurs de l'APAD y tiennent un rang très honorable par leur démarche de progrès et leur performance dans une optique de développement durable, mesurée selon le jeu d'indicateurs de résultats produits par l'IAD.

Au-delà du cercle de ses membres, l'APAD a entrepris de construire progressivement un dialogue avec l'ensemble des parties prenantes de l'agriculture, de l'environnement et de la société. Elle travaille donc à des plateformes d'échange ou de projets multipartites autour du développement durable, que ce soit avec des entreprises de l'amont et de l'aval de l'activité agricole, comme au sein de l'IAD ou du Cluster WEST (Well Eating Sustainable Territory), avec des représentants des citoyens ou des consommateurs, ou avec des experts de toutes natures, au sein de groupes de réflexions ou de projets européens ou internationaux.

Elle est donc tout particulièrement à sa place dans l'IAD, dont c'est la philosophie créatrice.

[apad.asso@laposte.net](mailto:apad.asso@laposte.net)



*APAD is the Association for Promotion of Sustainable Agriculture.*

*It is therefore at the heart of societal debates and concerns related to agricultural production and to the environment.*

*As a steadfast supporter of a European dynamic within the European Conservation Agriculture Federation ECAF, it works towards development and promotion of agriculture in line with the objectives and strategy of the United Nations, presented in the recent FAO guide intended for decision-makers for intensification of farm-based*

*approaches "Producing more with less", and in the IAD report entitled "the Agriculture of 2050 starts now".*

*Sustainable Development has meaning only if it is balanced around its 3 pillars, giving its full role to producing economic, social and human values in addition to environment.*

*Sustainable agriculture not only provides marketable plant or animal products to feed human beings, but also offers ecosystem services: Clean water, biodiversity, adaptation and limiting climate change.*

*APAD farmers live and breathe Sustainable Agriculture and strive for excellence, by measuring their results against the yardstick of best performances of their colleagues abroad.*

*The 5th World Congress on Conservation Agriculture held last September in Brisbane showed that the global sustainable agriculture community, which now boasts over 120 million hectares a year, is constantly growing on all continents (except Europe).*

*APAD farmers occupy a very honourable position through their focus on progress and their performance within a sustainable development approach, measured according to the set of performance indicators provided by the IAD.*

*Beyond the circle of its members, APAD seeks to gradually build dialogue with all the stakeholders in agriculture, the environment and society. It therefore works on exchange platforms and multipartite projects devoted to sustainable development, whether upstream or downstream from farming activity, like within the framework of the IAD or of the WEST (Well Eating Sustainable Territory) Cluster, with representatives of citizens or consumers, or with experts of all kind, within think tanks or European and international projects.*

*APAD is therefore very much at home within the IAD, in line with its founding philosophy.*

***apad.asso@laposte.net***



Collaborer avec l'ensemble des acteurs souhaitant promouvoir le progrès de l'agriculture, afin de relever collectivement les défis de notre société, est l'une des priorités de Monsanto. Le 31 octobre 2011, la population mondiale a dépassé 7 milliards d'individus, et elle s'achemine vers 9 milliards à l'horizon 2050 : 9 milliards de personnes à nourrir, à habiller et à approvisionner en énergie. Comment répondre aux besoins de cette population croissante? L'agriculture a ici un rôle crucial à jouer.

Il faut aider les agriculteurs en leur fournissant, entre autres facteurs de production, des produits de protection des cultures performants et des semences de qualité pour produire davantage, tout en consommant moins d'intrants, comme l'énergie, l'eau, ou les fertilisants. A travers le monde, tant dans le secteur public que dans le secteur privé, des chercheurs travaillent à l'amélioration des semences par le biais de l'amélioration génétique classique et en utilisant les biotechnologies de pointe. Associées à de meilleures techniques agricoles, ces semences permettent d'aider les agriculteurs à répondre à la demande mondiale croissante de nourriture - tout en contribuant également à préserver l'environnement, en réduisant les besoins en eau, en terres cultivables, et en énergies fossiles.

En Europe et en France, nous devons aussi relever ce défi et travailler avec les agriculteurs pour assurer l'équilibre nécessaire à nos écosystèmes tout en gérant de manière adéquate la protection des cultures, la rotation, la fertilisation, l'eau et la fertilité des sols. L'Europe n'est plus autosuffisante dans le domaine agricole et importe l'équivalent de 35 millions d'hectares de culture! L'agriculture a besoin de systèmes agricoles productifs et durables faisant appel aux connaissances et technologies disponibles pour optimiser

la production. L'IAD, par sa somme d'expérience et ses propositions, joue un rôle déterminant dans l'introduction de nouveaux systèmes agricoles où le sol est l'élément central.

Pour toutes ces raisons, Monsanto a, dès 2008, inscrit dans ses objectifs d'entreprise de contribuer, en partenariat avec les différents acteurs, à doubler les rendements (en maïs, coton et oléagineux) entre 2000 et 2030, tout en réduisant d'un tiers la consommation de ressources -y compris de sol-, et en améliorant la vie des agriculteurs et la pérennité de leurs entreprises. Ces engagements déterminent la vision de l'entreprise ainsi que ses projets de R&D ([http://www.monsanto.fr/engagements/nos\\_engagements.asp](http://www.monsanto.fr/engagements/nos_engagements.asp) )

La contribution de Monsanto aux travaux de l'IAD rentre légitimement dans cette approche.



*For Monsanto, it is a priority to collaborate with all other parties that want also to promote the advancement of agriculture to successfully face the challenges that we share as society. On Oct. 31, 2011, the world's population surpassed 7 billion people -- on its way to 9 billion by 2050. That's 9 billion people to feed, to fuel and to clothe. How will we care for this growing population? Agriculture can help.*

*In the hands of farmers, better seeds are helping the world grow more, while using less. Researchers around the world, in both the public and private sectors, are working to improve seeds through the use of advanced breeding and biotechnology. Together with better farming techniques, these advanced seeds can help farmers meet the world's demand for food, clothing and fuel -- while also helping to reduce the need for water, land, pesticides and fossil fuels.*

*In Europe and in France, we need to stand up to the challenge, and work with farmers to ensure the needed balance for our ecosystems while adequately managing crop protection, rotations, fertilization, water, and soil fertility. Europe is not agriculturally self-sufficient and imports the equivalent of 35 million hectares of crops. Agriculture needs sustainable production systems that use available knowledge and technology to optimise production. IAD, by its wealth of experience and proposals, plays an important role in showing new farming systems where soil is the central element.*

*For all these reasons, Monsanto has set up since 2008 goals to contribute, in partnership with different actors, to double yields (in corn, cotton, and some oilseeds) between 2000 and 2030, while reducing in one third the aggregate consumption of some resources per unit of output, including soil, and improving farmers lives and their sustainability. These commitments are built into the vision of the company and its R&D projects ([http://www.monsanto.fr/engagements/nos\\_engagements.asp](http://www.monsanto.fr/engagements/nos_engagements.asp)).*

*The contribution of Monsanto in the work of IAD also participates of this approach.*



SEMEATO est un constructeur de semoir spécifique de semis direct, représenté en France par la SARL Gässler, qui propose depuis plus de dix ans des semoirs destinés au sol conduit en Semis sur Couverture Végétale.

Pour autant les semoirs ne sont que des outils, certes indispensables à la mise en place d'une véritable agriculture durable, mais qui ne remplacent pas l'agronomie.

Nous avons depuis les débuts de l'IAD, grâce à de nombreux indicateurs, pu montrer que la dépense énergétique des semis sous couverture végétale est positivement réduite à double titre :

- Par une réduction significative des énergies utilisées pour cultiver ces sols. En effet, on estime la réduction de consommation d'énergies fossiles de plus de 60 % par rapport aux techniques conventionnelles.



- Par le stockage du CO<sub>2</sub> atmosphérique en matière organique stable dans le sol, garant de sa fertilité. Ainsi le semis sous couverture est aujourd'hui la seule technique qui permet de séquestrer des quantités importantes de carbone dans le sol.

Le secteur agricole constitue donc un élément essentiel dans la stratégie de séquestration du carbone et de la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Un réel changement dans les mentalités s'est opéré en quelques années. Les pionniers de l'agriculture conservatoire en Europe sont passés du statut marginaux à celui d'innovateurs.

En revanche, alors que les techniques agricole durables ont certes évolué en qualité (mélange de couverts, association de cultures, culture en dérobée...) elles ne se sont que très peu vulgarisées dans les campagnes françaises.

Pourtant de nombreux agriculteurs, parfois convaincus, n'osent pas encore franchir le pas par manque d'information ou idées reçues.

Il faut aujourd'hui mettre les outils agronomiques et économiques dans la main des agriculteurs encore craintifs et plein d'appréhensions, afin qu'ils s'approprient les techniques d'agriculture durable. La compétitivité de l'agriculture européenne se joue certainement ici.



*SEMEATO manufactures specific no-till seeders. The company is represented in France by SARL Gässler which has offered seeders for soils managed through mulch-based cropping systems for more than ten years now.*

*Seeders, however, are only tools. Of course, they are indispensable to implement genuinely sustainable agriculture, but they cannot replace agronomy.*

*Since the beginnings of the IAD and thanks to numerous indicators, we have been able to show that the energy expenditure with mulch-based systems is positively reduced, at two levels:*

- *Through significant reduction of the energy used to cultivate the soil. In fact, it is estimated that fossil energy consumption is reduced by over 60% compared with conventional techniques.*
- *Through storage of atmospheric CO<sub>2</sub> as stable organic matter in the soil, thereby guaranteeing fertility. Today, the mulch-based system is therefore the only technique that makes it possible to sequester significant quantities of carbon within the soil.*

*The agricultural sector is therefore a key player in the strategy for carbon sequestration and reduction of greenhouse gas emissions.*

*There has been a genuine mentality shift in the space of just a few years. The status of conservation agriculture pioneers in Europe has evolved, from marginal to innovative.*

*On the other hand, despite the fact that sustainable agriculture techniques have evolved in terms of quality (mixed cover, combination of crops, catch crops...), they are not greatly popularized on French farms.*

*Many farmers, even if they believe such techniques could work, do not dare to take the plunge due to lack of information or to preconceived ideas.*

*Today, we need to make agronomic and economic tools available to farmers who are still apprehensive and fearful of failure, so that they can make sustainable agriculture techniques their own. The competitiveness of European agriculture is certainly at stake here.*



Productrice de denrées alimentaires, puits de carbone, gisement d'emplois et outil de façonnage du paysage, l'agriculture et sa filière sont multifonctionnelles et source de création de valeur.

La puissance agricole et agroalimentaire de la France du 20<sup>ème</sup> siècle a été initiée par des politiques volontaristes, capables de soutenir, d'encourager et d'accompagner une mutation profonde de la production et de sa transformation.

A l'heure où de nouveaux défis se font jour (alimentaires, climatiques, énergétiques, environnementaux), l'ensemble des acteurs doit à nouveau se donner rendez-vous et se mobiliser pour que la France, et plus largement l'Europe, demeurent une puissance qui compte sur le plan agricole et agroalimentaire.

Appuyée par des partenaires de la filière, une avant-garde d'agriculteurs a développé des méthodes de productions compatibles avec les enjeux du 21<sup>ème</sup> siècle. De nombreux autres sont prêts à franchir le pas, à condition d'être soutenus et accompagnés par leurs distributeurs, leurs supports techniques régionaux et les structures de recherche. Les blocages psychologiques doivent être levés et la sphère politique se doit d'impulser la dynamique nécessaire afin d'accélérer la mise en pratique d'une agriculture résolument durable.

PRP Technologies participe à cette évolution de la production agricole en fournissant des intrants destinés à améliorer le fonctionnement des sols et le développement des cultures. La proximité de l'entreprise avec les acteurs de terrain révèle les attentes fortes et largement insatisfaites des agriculteurs et des distributeurs pour davantage d'informations, de formations et d'accompagnement à la mise en place de nouvelles méthodes de production.

Seule une réponse globale et fédératrice telle que peut le proposer l'Institut de l'Agriculture Durable, appuyée sur un socle de compétences pratiques incarnées par un collège d'acteurs de la filière, est en mesure de satisfaire ces attentes. C'est la raison pour laquelle PRP Technologies soutient l'IAD non seulement à l'occasion de cette rencontre annuelle, mais aussi tout au long de l'année par des actions de terrain.



*Agriculture and the agro-industrial sector are multi-functional and source of added value: food producer, carbon sink, employment creator and a landscape forming tool.*

*During last century, determined politics, able to encourage and to support the deep mutation in production and transformation, initiated the power of the agricultural and food sector in France.*

*Being faced with new challenges (in food, climate, energy, environment) all actors must come together again and stick up for ensuring that France, and Europe on a larger level, remain a powerful key-actor in agriculture and food-business.*

*An avant-garde of farmers, with the support of some partners of the branch, developed new production methods, compatible with the challenges of the 21st century. Many others are ready to adventure it, under the condition that their distributors, their regional technical supports and research structures support and go with them.*

*Mental blocks must be overcome and it's up to the political sphere to initiate the dynamic impulse necessary for speeding up the implementation of a real sustainable agriculture.*

*PRP Technologies participates in this evolution of agricultural production by supplying inputs aiming at the improvement of the function of the soil and the development of the crops. Thanks to the company's closeness to the actors on the field, we know very well that farmers and distributors have high and mostly not satisfied expectations for getting more information, more training and more help to implement new production methods.*

*Only a global and federating answer is able to satisfy these expectations. And such an answer can be given by the IAD, based on the large practical competences of their members, representative of the whole range of the branch. That's why PRP Technologies supports the IAD not only on the occasion of this annual meeting, but also throughout the year by actions on the field.*



Nous avons souhaité être partenaire de l'IAD afin d'une part de participer aux mises au point des techniques nouvelles participant de l'agriculture durable et d'autre part d'alerter les pouvoirs publics sur la nécessité impérieuse de soutenir ces techniques en réponse aux exigences du "Grenelle de l'environnement".

Spécialistes reconnus du semi sous couverts, nous sommes convaincus et voulons convaincre que ces techniques sont la base de l'agriculture de conservation permettant, tout en consommant sept fois moins de pétrole (ce qui n'est pas rien !), la reconstitution des sols et la rétention maximale du CO2 en ralentissant la décomposition des chaumes conservées en surface :

Le carbone s'incorpore alors à la terre, formant la matière organique ; le semi direct c'est : **L'AGRICULTURE DU CARBONE**.

A ceci s'ajoute le décompactage obtenu par l'effet des racines et de la faune : principalement les **VERS DE TERRE**. Ces "Ingénieurs du sol" créent les galeries facilitant la pénétration de l'eau de pluie.

En conclusion nous voulons convaincre que ces techniques, qui constituent une véritable **"REVOLUTION CULTURELLE"** sont autant d'atouts pour respecter les exigences du développement durable que pour permettre aux agriculteurs de demain de retrouver la rentabilité de leurs exploitations :

Diminution considérable de la consommation de pétrole, des intrants et des besoins en eau, et du même coup de leurs conséquences néfastes sur l'environnement, allègement des investissements en matériels lourds, en supprimant les outils de préparation du sol et des moyens de traction surdimensionnés.

En fait nous pensons que : **"IL Y A LONGTEMPS QUE L'AGRICULTURE N'A PAS EU AUTANT DE PERSPECTIVES"**.

[www.mg-international.org](http://www.mg-international.org)



*It was important to us to be an IAD partner so as to contribute to the development of new techniques related to sustainable agriculture and also to alert government authorities to the compelling need to support these techniques so as to meet the challenges of the "Grenelle for the environment".*

*As recognized interseeding specialists, we are convinced and we wish to convince others that these techniques are the foundation of conservation agriculture. While dividing oil consumption by seven (no mean feat!), they allow soil reconstitution and maximum CO2 retention by slowing down decomposition of surface stubble:*

*Carbon is therefore integrated into the soil, forming organic matter. No-till farming is: **CARBON AGRICULTURE.***

*In addition, we have decompaction due to the effect of roots and fauna, in particular **EARTHWORMS.** These "engineers of the soil" create galleries, thereby facilitating rainwater penetration.*

*In conclusion, we intend to convince others that these techniques, that represent a genuine "**CULTURAL REVOLUTION**" are the assets we need to meet the challenges of sustainable development while allowing the farmers of the future to achieve profitability in their agricultural enterprises:*

*Significant drop in oil consumption, use of input products and water requirements, accompanied by reduction of harmful consequences for the environment, reduced investment in heavy equipment by doing away with soil preparation tools and oversize traction devices.*

*In fact, we believe that: "**THERE ARE TODAY UNPRECEDENTED PROSPECTS FOR AGRICULTURE**"*

**[www.mg-international.org](http://www.mg-international.org)**



---

nouricia accompagne ses adhérents dans leurs activités grandes cultures (blés, orges, colzas, maïs, pois...), vigne et élevage. Le groupe coopératif agricole, basé à Troyes, valorise les grains récoltés auprès de clients de la meunerie, de la malterie, de l'alimentation animale, de l'amidonnerie, de la distillerie et de la maïserie.

Il produit ou achète les approvisionnements nécessaires aux cultures, aux vignes et aux élevages et il délivre des conseils et autres services aux agriculteurs et viticulteurs, en lien avec les attentes du marché et de la société.

Le déploiement d'une stratégie "agriculture durable" dans les exploitations agricoles est le dernier service en date de la coopérative. Celle-ci vise l'atteinte de résultats ambitieux à horizon 2015 pour relever 7 grands enjeux (sur l'eau, l'énergie, le climat, le sol, la biodiversité, la société et la qualité sanitaire).

Cette démarche sert également une stratégie de création de valeur partagée entre les différents acteurs de ses filières, en premier les agriculteurs. Elle est conçue par nouricia avec ses partenaires AGRITEL et BECITIZEN. Elle a vocation à s'étendre à d'autres territoires.

La valorisation des produits issus de l'agriculture durable est la suite logique d'une démarche initiée dès 2005 avec la création du club nouriciAgrosol

réunissant les agriculteurs convaincus par les techniques de conservation du sol, puis l'ancrage de la stratégie de la coopérative dans le développement durable.

Celle-ci a fait l'objet d'une nouvelle évaluation par l'agence de notation extra-financière BMJ RATINGS : l'agence a attribué la note A + à la coopérative le 7 novembre 2011, considérant que *"la performance extra-financière du groupe s'est significativement renforcée depuis 2008 dans tous les domaines, particulièrement sur la société civile et l'environnement."*

Au 30 juin 2011, le groupe nouricia avait récolté près de 1 300 000 tonnes de céréales, oléagineux et protéagineux et réalisé un chiffre d'affaires de plus de 581 millions d'euros. 3000 agriculteurs et 3500 viticulteurs sont la raison d'être du groupe nouricia qui emploie près de 400 collaborateurs permanents. nouricia est membre fondateur de l'Institut de l'Agriculture Durable.



*nouricia supports its members in arable crop farming (wheat, barley, rape, maize, peas,...), winemaking and animal husbandry. The cooperative farming group, based in Troyes, upgrades the grain collected from clients in milling, malting, animal feed, starching, distillery and maize processing.*

*It produces or purchases the supplies needed for crops, vineyards and animal husbandry and offers advice and other services to farmers and winemakers, in pace with the expectations of markets and society.*

*Deployment of a "sustainable agriculture" strategy on farms is the latest service offered by the cooperative, with ambitious objectives for 2015 to meet 7 major challenges (on water, energy, climate, soil, biodiversity, society and health quality).*

*This approach also supports a strategy focused on creation of value shared among the different stakeholders in these sectors, farmers first and foremost. It is designed by nouricia with its partners AGRITEL and BECITIZEN and is intended to be extended to other regions.*

*Upgrading of the products of sustainable agriculture is the logical continuation of an approach started in 2005 with the creation of the NouriciAgrosol club, bringing together farmers who are steadfast believers in soil conservation techniques.*

*The strategy of the cooperative is now firmly rooted in sustainable development. The extra-financial rating agency BMJ RATINGS awarded the cooperative an A + rating on November 7, 2011, considering that the "extra-financial performance of the group has become significantly stronger since 2008 in all fields, in particular in civil society and the environment."*

*As of June 30, 2011, the nouricia group had collected some 1,300,000 tons of cereals, oilseed and protein crops and achieved a turnover of over 581 million Euros. 3,000 farmers and 3,500 winemakers are the life blood of the nouricia group, which employs a permanent staff of approximately 400. nouricia is a founder member of the Institute for Sustainable Agriculture.*





---

Syngenta est fière d'avoir participé, avec des acteurs engagés dans le développement durable (agriculteurs, associations, coopérative agricole, industriels du machinisme agricole, de la fertilisation, des phytosanitaires et de la génétique, banque et agence française de développement), à la création de l'Institut de l'Agriculture Durable®, plateforme ouverte d'échanges et de réflexion prospective.

Présidé par un agriculteur, l'IAD permet de développer ensemble des actions concrètes dans les conditions de la pratique.

Cette démarche s'inscrit tout à fait dans l'approche de Syngenta qui accompagne les agriculteurs et les acteurs de la filière afin de relever ensemble les enjeux auxquels est confrontée l'agriculture (alimentaire, énergétique, économique, préservation des ressources naturelles).

Pour y parvenir, Syngenta prend 4 engagements en faveur de l'agro-compétitivité responsable :

- Renforcer l'agro-compétitivité
- Limiter l'impact sur l'environnement
- Assurer la sécurité des utilisateurs
- Valoriser les métiers agricoles

Ces engagements reposent sur une stratégie ambitieuse de recherche et développement, qui représente plus de 10% de notre chiffre d'affaires et qui vise à construire l'offre de produits et de services pour l'agriculture de demain.

Les réalisations de l'IAD (choix d'indicateurs de l'Agriculture Durable en 2008, test de ces indicateurs sur 50 puis 110 exploitations agricoles en 2009 et 2010, rédaction et diffusion du rapport "l'Agriculture de 2050 commence maintenant" en 2011), viennent compléter les actions déjà entreprises par Syngenta sur ces thèmes depuis le début des années 2000.

En effet le réseau Syngenta de 11 fermes Agéris existant depuis 2001 associé au développement d'outils d'aide à la décision a permis de démontrer dans les conditions de la pratique qu'il est possible de concilier les bonnes pratiques agricoles, les méthodes d'une agriculture durable avec la performance agronomique et économique.

L'IAD s'inscrit donc pleinement dans l'engagement de Syngenta pour l'agro-compétitivité responsable et la défense de toutes les formes d'agricultures compétitives et durables répondant aux attentes diversifiées de la société actuelle et qui ont fait leurs preuves.



*Syngenta is proud to have participated in the creation of the Institute for Sustainable Agriculture (Institut de l'Agriculture Durable®), an open platform*

*for forward-looking exchange and thinking, alongside stakeholders committed to sustainable development (farmers, associations, farming cooperatives, industrialists in agricultural machinery, fertilization, plant health and genetics, French development bank and agency).*

*The IAD, presided by a farmer, provides an opportunity to work together to find concrete solutions in practical conditions.*

*This is fully in line with the approach of Syngenta, to support farmers and stakeholders in the industry so that, together, we can meet all the challenges facing agriculture today (food, energy, economic issues, conservation of natural resources).*

*To achieve these objectives, Syngenta has made 4 commitments in favour of responsible agro-competitiveness:*

- *Reinforcing agro-competitiveness*
- *Reducing the impact on the environment*
- *Ensuring user safety*
- *Enhancing the value of agricultural professions*

*These commitments are based on an ambitious research and development strategy, which represents over 10% of our turnover and which focuses on building a product and service offer for the agriculture of the future.*

*The achievements of the IAD (choice of Sustainable Agriculture indicators in 2008, testing of these indicators on 50, then 110 farms in 2009 and 2010, drafting and dissemination of the report "the Agriculture of 2050 starts now" in 2011) serve as a complement to the work done by Syngenta on these themes since the beginning of the 21st century.*

*The Syngenta network of 11 Agéris farms, created in 2001 and involved in the development of decision-making support tools, has made it possible to demonstrate in practical conditions that it is possible to combine good agricultural practice and sustainable agriculture methods with agricultural and economic performance.*

*The IAD is therefore fully in line with the commitment of Syngenta to responsible agro-competitiveness and the defence of all forms of competitive and sustainable agriculture which have proved their worth and which meet the very diverse expectations of modern society.*



**"Ils soutiennent notre démarche !"**  
**"They support us!"**



### New Holland Agriculture, la technologie agricole de demain

En tant que premier constructeur mondial de machines agricoles, New Holland Agriculture est conscient de ses responsabilités envers les agriculteurs, les éleveurs, mais aussi l'environnement. Le pré requis à une agriculture moderne durable est de répondre efficacement à la demande d'un rendement et d'une productivité toujours accrus des machines agricoles et ce, tout en augmentant le rôle des énergies renouvelables. Ces conditions préalables essentielles constituent la pierre angulaire des développements technologiques. Les machines agricoles actuelles sont conçues et construites pour avoir une réelle influence sur l'avancement de sources d'énergie novatrices et renouvelables.

Lancé en 2006 par New Holland, le programme de Leader de l'énergie propre propose aux agriculteurs des solutions pour libérer le potentiel énergétique de leurs propres fermes. Les cinq piliers clés sont : l'engagement ferme envers le biodiesel, des solutions pour exploiter la biomasse, la technologie ECOBlue™ SCR assurant la conformité Tier 4A et le tracteur à hydrogène NH2™ dans le cadre de la Ferme autonome en énergie. Le cinquième élément fondamental supplémentaire est l'outil CarbonID™ qui permet aux agriculteurs de calculer l'empreinte carbone actuelle de leur parc de machines et de déterminer la diminution que les produits ECOBlue™ SCR pourraient leur permettre de réaliser. Cet outil inclut également le programme de viticulture durable ECOBraud qui offre une réduction de l'empreinte carbone atteignant jusqu'à 40 % dans les vignobles.

Les problèmes d'indépendance énergétique et de changement climatique revêtent une importance particulière dans les pays émergents où le développement agricole joue un rôle essentiel dans la recherche de sécurité alimentaire et de sources d'énergie renouvelables. Depuis longtemps déjà, New Holland s'attache à développer des pratiques agricoles efficaces et durables dans les pays en voie de développement. En établissant une présence locale via les usines de fabrication, les pôles commerciaux et de solides réseaux de concessionnaires, New Holland est capable de concevoir des technologies et des équipements adaptés aux conditions locales. La marque intensifie également l'expérience locale par le biais de programmes de formation et de conseil, alliés à l'infrastructure nécessaire, afin de mettre en place des pratiques réconciliant besoin de productivité élevée et préservation de l'environnement. Les agriculteurs seront ainsi assurés de maximiser leur productivité tout en garantissant la viabilité à long terme de leur exploitation et de leurs équipements.



### New Holland Agriculture, farming technology of tomorrow

*As one of the world's leading makers of agricultural machinery, New Holland Agriculture recognises its responsibility towards farmers, growers and the environment. Responding effectively to the demand for ever greater efficiency and*



productivity from agricultural machinery, whilst increasing the role of renewable energy, is a prerequisite for sustainable modern agriculture. This forms the cornerstone for technological developments. Today's agricultural machines are designed and built to have a real influence on the advancement of innovative and renewable energy sources.

Launched in 2006, New Holland's Clean Energy Leader programme provides farmers with solutions to unlock the energy potential on their own farms. The five key pillars include the established commitment to Biodiesel, solutions for Biomass operations, ECOBlue™ SCR technology for Tier 4A compliance and the NH2™ Hydrogen Powered Tractor within the Energy Independent Farm framework. The additional fifth tenant comprises the CarbonID™ tool which enables farmers to calculate the current carbon footprint of their machinery fleet and demonstrates the possible reduction ECOBlue™ SCR products could offer. This also encompasses the ECOBraud Sustainable Viticulture program which can enable a reduction of the in-vineyard carbon footprint of up to 40%.

The issues of energy independence and climate change have particular resonance in emerging countries, where agricultural development plays a key role in their search for food security and renewable energy sources. New Holland has a long history of involvement in the development of efficient and sustainable agricultural practices in developing countries. By establishing a local presence through manufacturing plants, commercial hubs and strong dealer networks, New Holland is able to design technologies and equipment tailored to local conditions. It also develops the necessary local expertise through advisory and training programmes, together with the infrastructure, to implement practices that reconcile the need for high productivity with that of the environment. This, in turn will ensure farmers maximize their productivity while ensuring the long-term viability of their farm and their equipment.



Produire plus et mieux, limiter les impacts sur la nature, c'est à la fois un défi et une responsabilité que Bonduelle et les agriculteurs producteurs de légumes doivent assumer ensemble pour répondre aux souhaits des consommateurs de légumes et respecter l'environnement. Parce que la terre est notre capital, le Groupe Bonduelle s'emploie à encourager les meilleures pratiques culturales et accompagne les producteurs au travers de différentes initiatives agronomiques.

### OBSERVER et PRÉVENIR pour MIEUX AGIR

La mise en place de réseaux d'observation est une autre illustration concrète de l'engagement du groupe en faveur d'une agriculture raisonnée. L'objectif, là encore, est de prévenir en anticipant l'arrivée de ravageurs sur les cultures. Pour faire vivre ces réseaux, Bonduelle organise des sessions de formation pour les chefs de plaine et les producteurs, et adresse à ces derniers des préconisations techniques ciblées selon les risques détectés. Cette démarche de surveillance s'inscrit dans la logique du dispositif de "surveillance biologique du territoire" instauré par le ministère de l'Agriculture et dont l'animation a été confiée, depuis 2010, aux professionnels de la filière agricole.

### TECHNIQUES CULTURALES SIMPLIFIÉES

En parallèle à ces mesures de prévention, Bonduelle sensibilise de longue date les agriculteurs à une meilleure gestion des produits de soins des plantes, insistant sur l'usage de techniques de pulvérisation plus rationnelles mais restant tout autant efficaces car ciblées. Cette démarche se double d'un travail conjoint avec les semenciers afin d'élaborer des variétés plus résistantes, grâce à des méthodes de croisement classique. Enfin, le groupe

est attentif aux évolutions des modes de culture, et notamment du développement des techniques culturales simplifiées (TCS) privilégiant, entre autres, l'activité biologique des sols au labour systématique. Une approche plus écologique, réduisant les consommations de carburants et synonyme de bilan carbone amélioré, dans la droite ligne des convictions de développement durable qui anime le Groupe Bonduelle.



*Producing more and better while limiting the impact on nature is both a challenge and a responsibility that Bonduelle and vegetable farmers must meet to cater for the expectations of vegetable consumers and protect the environment. Because the earth is our capital, the Bonduelle Group focuses on encouraging best practices and on supporting farmers through different agronomic initiatives.*

### **OBSERVATION and PREVENTION, for BETTER ACTION**

*Implementation of observation networks is another concrete illustration of the commitment of the Group to sustainable farming. There again, the objective is prevention, by anticipating the arrival of crop pests. To lend dynamics to these networks, Bonduelle organises training sessions for field supervisors and producers and provides targeted technical recommendations based on the risks detected. This surveillance approach falls within the logic of the "biological surveillance of the territory" plan set up by the French Ministry of Agriculture. Since 2010, its implementation has been entrusted to professionals in the agriculture sector.*

### **MINIMAL CULTIVATION TECHNIQUES**

*Concomitantly with these preventive measures, Bonduelle has for a long time enhanced farmer awareness of better management of plant-care products, insisting on the use of more rational spraying techniques, while remaining equally effective thanks to a targeted approach. This approach is supported by work in cooperation with seed producers to create more resistant varieties thanks to conventional cross methods. Finally, the group focuses on developments in cultivation methods, in particular minimal cultivation techniques giving pride of place, among other factors, to biological activity in soils rather than systematic tilling. A more environment-friendly approach, reducing fuel consumption and allowing a better carbon balance, which is fully in line with the sustainable development commitment of the Bonduelle Group.*



BONGRAIN SA est l'un des principaux transformateurs de lait mondiaux. Centré sur les spécialités fromagères et laitières, le Groupe produit et commercialise des produits de qualité supérieure, adaptés aux nouveaux modes de consommation, promus par des marques fortes.

BONGRAIN SA poursuit sa stratégie de développement de ses marques majeures en privilégiant la Qualité :

- qualité des produits proposés
- qualité de l'Entreprise vis-à-vis de ses collaborateurs
- qualité des relations développées avec nos clients, nos fournisseurs, et les producteurs de lait.

Dans ce cadre, nous souhaitons jouer pleinement notre rôle de partenaire des producteurs de lait, notamment en encourageant des pratiques durables.

Les entreprises du Groupe achètent plus de trois milliards de litres de lait à près de 15 000 producteurs dans le monde.

Les partenariats conclus avec les producteurs intègrent des prestations de conseil et d'assistance :

- pour mettre en œuvre les meilleures pratiques d'élevage et de culture
- pour améliorer la qualité du lait et les performances de leur exploitation.

2011 est une année de déploiement de ces pratiques d'élevage et de culture à travers notre programme "Approvisionnements Laitiers Responsables". Celui-ci est mis en œuvre par nos animateurs ressources laitières en partenariat avec nos producteurs au travers de fermes pilotes, de l'IAD, de partenaires experts et des organismes techniques locaux, et se concrétisent par les actions suivantes :

- Développer les pâturages et l'alimentation naturelle du troupeau
- Veiller à la bonne santé et au bien-être des animaux
- Diminuer l'utilisation des pesticides et des engrais.
- Valoriser les déjections des animaux en engrais ou en énergie
- Préserver la biodiversité
- Economiser l'énergie et les ressources en eau.
- Favoriser l'autonomie alimentaire des exploitations
- Améliorer la performance laitière des troupeaux
- ...

BONGRAIN SA est engagé dans une démarche d'excellence et de progrès durable qui prend en compte les intérêts de toutes ses parties prenantes, et en s'appuyant sur les 3 piliers du développement durable : efficacité économique, préservation de l'environnement et progrès social.

Ces 4<sup>èmes</sup> Rencontres Internationales de l'Agriculture Durable constituent pour notre Groupe un temps fort d'échanges et de promotion de la démarche.



*BONGRAIN SA is one of the world's leading dairy processors. Focused on cheese and dairy specialties, the Group produces and markets high-quality products adapted to new consumption patterns and supported by strong brands.*

*BONGRAIN SA implements its development strategy for its major brands by giving pride of place to Quality:*

- *quality of the products we offer*
- *quality of the Company with respect to its staff*
- *quality of the relationship developed with our customers, suppliers and milk producers.*

*Within that framework, we intend to fully play our role as a partner for dairy producers, in particular by promoting sustainable practices.*

*The companies in the Group purchase over three billion litres of milk from some 15,000 producers worldwide.*

*The partnerships with producers include consulting and assistance services:*

- *to implement best practices in animal husbandry and crop farming*
- *to improve the quality of milk and the performance of their farms.*

2011 was a year of deployment of these animal husbandry and crop farming practices through our "Responsible Dairy Supply" Programme. The programme is implemented by our dairy resources moderators in partnership with our producers through pilot farms, the IAD, expert partners and local technical bodies, and is expressed through the following action:

- developing pastureland and natural feeding for herds
- ensuring the good health and welfare of animals
- reducing the use of pesticides and fertilizers
- using animal faeces as fertilizer or energy
- preserving biodiversity
- saving energy and water resources
- fostering food autonomy of farms
- improving the dairy performance of herds

BONGRAIN SA is committed to an approach focused on excellence and sustainable progress, taking into account the interests of all its stakeholders and based on the three pillars of sustainable development: Economic growth, environmental protection and social progress.

For our Group, this 4<sup>th</sup> International Conference on Sustainable Agriculture represents a key opportunity for exchange and promotion of this approach.



"Produire plus et produire mieux" pour nourrir la planète, tout en préservant l'environnement, tel est le défi auquel les agriculteurs doivent faire face. Les français attendent des agriculteurs qu'ils assurent encore plus le respect de l'environnement, la sécurité sanitaire des aliments... Mais, comment pourraient-ils y parvenir sans que soit assurée la rentabilité de leurs exploitations ?

BASF Agro est un acteur majeur de l'agriculture en France depuis près de 60 ans. Nous sommes attachés à sa pérennité et voulons contribuer à la renommée des produits agricoles qui font la gastronomie française. La qualité de notre alimentation passe par la qualité des produits qui sortent des champs.

Pour relever les défis de l'agriculture d'aujourd'hui et de demain, nous ne souhaitons plus seulement fournir des produits phytosanitaires, mais nous avons la volonté d'apporter des "solutions au sens large" : des solutions chimiques ou complémentaires comme la lutte biologique contre certains ravageurs de la vigne (Rak) ou du maïs (Pyratyp), des expertises nouvelles dont la biodiversité, la gestion de la qualité de l'eau, des outils d'aide à la décision et des services.

Opposer produits conventionnels et méthodes biologiques est dépassé au moment où on attend des agriculteurs qu'ils répondent aux enjeux planétaires : changement climatique, alimentation de qualité accessible à tous, respect de l'environnement... Nous devons réunir toutes les solutions pour être plus efficaces. C'est cette voie de l'équilibre que nous défendons au travers de notre stratégie "Cultivons l'innovation autrement".

Dans un contexte économique et politique nécessitant d'évoluer de façon volontariste et réaliste, BASF Agro estime que deux enjeux sont essentiels pour une agriculture durable en France : améliorer la rentabilité des exploitations agricoles et continuer à développer une agriculture respectueuse de l'environnement.



*Today, farmers need to meet the challenge of “producing more and producing better” to feed the planet, while preserving the environment. The French public expects its farmers to do even more to protect the environment and ensure food safety... But how can they achieve that if there is no certainty as to the profitability of their farms?*

*BASF Agro has been a major player in French agriculture for almost 60 years. We are committed to its perenniality and fully intend to contribute to the reputation of the agricultural products that make French gastronomy what it is. The quality of our food depends on the quality of the products that are grown in our fields.*

*To meet the challenges of agriculture today and in the future, we can no longer content ourselves with offering crop protection products. We need to commit ourselves to offering “solutions in the broad sense of the term”: Chemical or complementary solutions, like biological control of certain vineyard (Rak) or maize pests (Pyratyp), new expertise including biodiversity, water quality management, decision-making support tools and services.*

*Opposing conventional products and biological methods is an outdated approach if we expect farmers to meet planet-wide challenges: Climate change, quality food accessible for all, environmental protection... We must combine all the available solutions to be more efficient. This is the balance that we are defending through our strategy “approaching innovation differently”.*

*In an economic and political context that calls for forward-looking and realistic development, BASF Agro considers that two challenges are essential for sustainable agriculture in France: Improving the profitability of agricultural enterprises and continuing to develop an agriculture that protects the environment.*



SOFIPROTEOL est l'acteur financier et industriel de la filière française des huiles et protéines végétales.

Créé en 1983, SOFIPROTEOL a pour mission de promouvoir la recherche, la mise en marché, la transformation, et la valorisation des productions oléagineuses (colza et tournesol) et protéagineuses (pois, féveroles). En s'appuyant sur un modèle de développement en filière fondé sur la création de valeurs et d'emplois sur l'ensemble du territoire, SOFIPROTEOL intervient sur deux métiers complémentaires :

- Partenaire durable de l'agro-industrie française, SOFIPROTEOL agit en tant qu'établissement financier par le biais de fonds d'investissements destinés à accompagner dans leur développement à long terme, les entreprises de la filière et, au-delà, de l'agro-industrie française.
- SOFIPROTEOL exerce une activité industrielle dans la valorisation des oléagineux ainsi que dans la nutrition et les filières animales. SOFIPROTEOL privilégie son cœur de métier, l'alimentation des hommes et des animaux, tout en participant à la protection de l'environnement par le développement des énergies et de la chimie renouvelables.

SOFIPROTEOL est ainsi présent sur ces secteurs au travers de ses filiales SAIPOL (huiles et tourteaux), LESIEUR (huiles et sauces alimentaires), GLON SANDERS (Nutrition et filières animales), DIESTER INDUSTRIE (Energie renouvelable- biodiesel DIESTER) OLEON et NOVANCE, (Chimie renouvelable).

SOFIPROTEOL développe ses activités dans le cadre d'une stratégie tournée vers l'innovation et l'investissement à long terme. Sa stratégie repose également sur

la création de valeur à chaque étape de la filière dans une logique d'équité et de solidarité entre les acteurs. Dès sa création, Sofiprotéol s'est impliqué dans la préservation de la biodiversité et la lutte contre le changement climatique.

Pionnier avec le biodiesel DIESTER dans les années 1990, il poursuit sa stratégie de développement des énergies renouvelables en participant aux recherches sur les nouvelles générations de biocarburants et les produits issus des huiles végétales – biodégradables et d'origine renouvelable - substituables aux produits fossiles employés dans tous les domaines de la chimie (biolubrifiants, encres végétales...). Parmi les premiers industriels à travailler sur les bilans environnementaux, le groupe développe aujourd'hui une Démarche de Progrès originale associant l'ensemble des acteurs de la filière.

Fort de ses 6 400 collaborateurs, SOFIPROTEOL a réalisé un chiffre d'affaires de 5,6 milliards d'euros en 2010..



*SOFIPROTEOL is the financial and industrial stakeholder for the French vegetable oil and protein industry.*

*SOFIPROTEOL was created in 1983. Its mission is to promote research, marketing, processing and value enhancement of oleaginous (colza and sunflower) and protein plant productions (peas, field beans). Based on a development model focused on creating value and employment throughout France, SOFIPROTEOL works with two complementary trades:*

- *As a sustainable partner in the French agro-industry, SOFIPROTEOL acts as a financial institution through investment funds intended to support companies in the industry in their long-term development, and beyond that, the French agro-industry as a whole.*
- *SOFIPROTEOL undertakes an industrial activity in value enhancement of oleaginous plants as well as in nutrition and animal feed.*

*SOFIPROTEOL focuses on its core business, namely food for humans and animals, while participating in environmental protection through development of renewable energies and chemistry.*

*SOFIPROTEOL is present in these sectors through its subsidiaries SAIPOL (oils and cakes), LESIEUR (food oils and sauces), GLON SANDERS (Nutrition and animal industry), DIESTER INDUSTRIE (renewable energy - DIESTER biodiesel), OLEON and NOVANCE (renewable chemistry).*

*SOFIPROTEOL develops its activities within the framework of a strategy focused on long-term innovation and investment. Its strategy is also based on creating value at each step of the chain, giving pride of place to fairness and solidarity among stakeholders. Since its creation, Sofiprotéol has always been committed to preserving biodiversity and tackling climate change.*

*As a pioneer with DIESTER biodiesel in the 1990s, it continues its strategy of developing renewable energies by participating in research on new generations of biofuels and on vegetable oil products - biodegradable and of renewable origin - which can replace fossil products used in all the fields of chemistry (biolubricants, vegetable inks...). The group was among the first industrialists to work on environmental balance sheets and is today developing original Progress Measures involving all the stakeholders in the industry.*

*SOFIPROTEOL achieved a turnover of 5.6 billion Euros in 2010, with a staff of 6,400.*



# Comment préserver la biodiversité?

■ En cultivant moins

■ En améliorant la productivité



syngenta

Cultiver moins est exclu. En 2050, la population mondiale aura augmenté de 2 milliards de personnes. Serons-nous capables de fournir assez d'aliments sans consacrer davantage de terres à la production et perdre de la biodiversité? Chez Syngenta, nous en sommes persuadés. Nous développons de nouvelles semences à haut rendement et de nouvelles solutions de protection des cultures contre les insectes, les mauvaises herbes et les maladies. Les agriculteurs peuvent ainsi mieux valoriser les terres déjà cultivées et préserver les écosystèmes. Mais nous allons encore au-delà, en élaborant des programmes qui aident les agriculteurs à cultiver leurs terres sans nuire aux plantes sauvages, aux insectes et aux oiseaux. C'est là un exemple parmi d'autres de la façon dont nous aidons à relever le grand défi de l'avenir: produire davantage avec moins de ressources. Pour en savoir plus, consultez notre site [www.growmorefromless.com](http://www.growmorefromless.com)

© 2010 Syngenta International SA, Bâle, Suisse. Tous droits réservés.  
La marque SYNGENTA et BRINGING PLANT POTENTIAL TO LIFE  
sont des marques déposées d'une société du groupe Syngenta. [www.syngenta.com](http://www.syngenta.com)

*Bringing plant potential to life*

[www.institut-agriculture-durable.fr](http://www.institut-agriculture-durable.fr)



### Contact

Tél.: + 33 (0)1 45 55 92 47

Mail : [organisation@iad-agri.com](mailto:organisation@iad-agri.com)

Ils nous soutiennent dans notre démarche :



syngenta

MONSANTO  
imagine



PRP  
TECHNOLOGIES

Bonduelle

GROUPE  
SOPARIND  
BONGRAIN

